



LA PASSION SELON SAINT-JEAN

Jean Sébastien BACH

Direction Johan Riphagen

Un événement musical en Provence

Avril 2017

Le Chœur du Luberon - Association loi 1901 – Siret : 509 045 613 00015 - Mairie de Ménerbes 84560 –
www.choeurduluberon.fr

Courrier à adresser chez Martine Bosc, 1260 A, rue des Poulivets, 84580 Oppède - Tel : 06 74 73 99 62 –
Courriel : contact@choeurduluberon.fr

SOMMAIRE

I. L'ŒUVRE

Pourquoi présenter

« La passion selon Saint-Jean » ?

II. LE PROJET

1. Le directeur artistique,
Johan Riphagen

2. Les interprètes

3. L'organisation

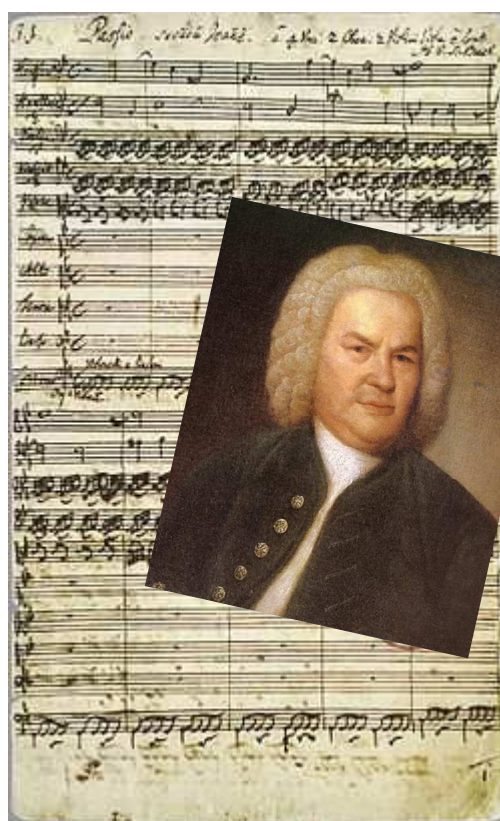
4. Le budget prévisionnel

III. LE CHŒUR DU LUBERON

1. Repères

2. Temps forts des dernières années

3. Articles parus en 2016



ANNEXE : Calendrier des répétitions et concerts

I. L'ŒUVRE

Pourquoi présenter « La passion selon Saint-Jean » ?

Car c'est une œuvre magistrale.

La Passion selon Saint Jean fut la première *Passion* composée par Bach en 1723. Révisée par lui-même au moins quatre fois, elle fut créée le Vendredi Saint 1724, puis exécutée tous les deux ans à l'église Saint Thomas de Leipzig, en alternance avec la *Passion selon Saint Matthieu*. Même si cette coutume se perpétue aujourd'hui dans les pays imprégnés de tradition luthérienne, sa source n'est pas seulement protestante. Dès le III^{ème} siècle, le récit de la Passion était chanté et joué à l'église, sous différentes formes. En France, elle apparaît à la Renaissance sous forme de motets.

Au-delà de la tradition chrétienne, c'est une histoire passionnante, décrite d'une façon particulièrement vivante et captivante par Bach. Plus dense, plus dramatique que la Passion selon Saint Matthieu, mais tout autant sophistiquée dans sa forme, pleine de symbolique et incroyablement équilibrée, c'est une œuvre de génie qui mérite d'être donnée souvent, dans tous les pays, quelles que soient leurs traditions religieuses et culturelles.

Aujourd'hui, alors que la pratique de la musique ancienne se développe aussi en Provence, les conditions sont réunies pour y proposer cette œuvre selon les habitudes de l'époque de Bach. Car il ne s'agit pas seulement d'exécuter une œuvre célèbre. En la replaçant dans son contexte musical d'une part, par le choix des instruments, les effectifs, l'interprétation, et d'autre part dans son contexte historique en la jouant juste avant Pâques, elle prend sa pleine force d'expression.

C'est proposer à tous, musiciens, auditeurs, spécialistes et amateurs, de vivre cette musique de la façon la plus juste et la plus profonde, tout en enrichissant le paysage culturel de la région.



L'apôtre Jean par le Dominiquin

II. LE PROJET

1. Le directeur artistique, Johan Riphagen

Originaire de La Haye, Pays-Bas, Johan Riphagen grandit dans une ambiance familiale très musicale. Il apprend le piano et l'alto et, encore adolescent, s'amuse à composer. A partir de 1980, tout en poursuivant des études de philosophie et de physique, il étudie le chant auprès de Heent Prins, et le chant orthodoxe au séminaire de Saint-Petersbourg en Russie.

Tout naturellement attiré par la direction de chœur, il bénéficie de l'enseignement de Barend Schuurman au conservatoire de Rotterdam.

La rencontre d'Antoni Ros-Marbá en 1988 le conduit à Barcelone, pour se former à la direction d'orchestre. Il continue à l'étudier auprès d'Ed Spanjaard au Koninklijk Conservatorium de La Haye, où il obtient son diplôme.



Crédit : Francis Manguy

Si Antoni Ros-Marbá lui a confirmé que sa voie était bien celle de la musique, Sergiu Celibidache lui a offert, grâce à la *phénoménologie de la musique*, le cadre pour la visualiser et l'exprimer. C'est auprès de ce dernier qu'il étudie, de 1992 à 1996, à Munich et à Paris.

Parallèlement à ses études et dès l'âge de vingt ans, Johan Riphagen est souvent sollicité pour diriger divers chœurs, tout d'abord aux Pays-Bas puis en Russie, où il effectue en 2004 une tournée avec le Chœur du Conservatoire Tchaïkovsky de Moscou.

En 2006 il s'installe en France dans le Luberon (Provence), et participe à la création du Chœur du Luberon dont il est, depuis, le directeur artistique. Il en dirige aujourd'hui les différentes chorales, anime des ateliers collectifs de technique vocale et de chant choral, et donne des cours individuels de chant. Il conduit chaque été un stage d'interprétation réunissant choristes, chanteurs solistes et orchestre.

Également compositeur, Johan Riphagen écrit des œuvres pour différentes formations : musique de chambre et symphonique, chœurs, instruments solistes... En 1998 il est l'auteur et le directeur artistique du disque « Xrysostomos », édité par Emergo Classics. Il compose également pour le théâtre et le cinéma.

Il a aussi rédigé des articles pour des revues musicales hollandaises.

Si l'on considère que les talents musicaux peuvent s'inscrire dans les gènes, Johan Riphagen a très probablement hérité de plusieurs de ses ancêtres, notamment de son grand-père Hans Brandts Buys (1905 – 1959). Il était chef, compositeur, pionnier dans la pratique de la musique ancienne et spécialiste de la musique de Jean-Sébastien Bach, qui lui a inspiré plusieurs livres. L'un de ces ouvrages réunit toutes les recherches musicologiques de l'époque et, enrichi de ses propres recherches, détaille l'histoire, la forme, le texte et la structure musicale des *Passions* de Bach. Hans Brandt Buys a exécuté de nombreuses fois la *Passion selon Saint Jean*.

2. Les interprètes

Les solistes : 6 chanteurs professionnels

L'Évangéliste (ténor), Jésus (basse),

1 soprano, 1 Alto, 1 Ténor et 1 Basse se répartissent les autres rôles

Les choristes ; 60 chanteurs, amateurs avertis, réunis en 2 ensembles

Les choristes seront recrutés parmi les membres du Chœur du Luberon ainsi que d'autres chœurs de la région et seront répartis dans « *le Petit Chœur* » et « *le Grand Chœur* »

Le Petit Chœur réunit une quinzaine de nos meilleurs choristes et chante les 17 morceaux du Turbae et les Choeurs.

Le Grand Chœur réunit l'ensemble des choristes et chante 11 morceaux (les Chorals).

L'orchestre : 20 instrumentistes professionnels jouant des instruments baroques :

2 flûtes, 2 hautbois (jouant également du hautbois da caccia et du hautbois d'amour), 6 violons, 2 altos, 2 violoncelles, 1 viole de gambe, 1 violone, 1 théorbe, 1 basson, 1 orgue, 1 clavecin



Crédit : Francis Manguy

3. L'organisation

Les répétitions

Elles débutent en octobre 2016. Le détail est donné en annexe.

Les concerts 2017

Ils se dérouleront, comme à l'époque de Bach, quelques jours avant Pâques.

Toutes les dates ne sont pas encore arrêtées mais nous pouvons d'ores et déjà annoncer :

- Le vendredi 7 avril à la cathédrale de Cavaillon,
- le samedi 8 avril à la cathédrale d'Aix en Provence
- le dimanche 9 avril à celle de Forcalquier.

Un 4^e lieu est encore à confirmer.

Des concerts supplémentaires pourront être proposés à des communes ou organismes qui le souhaiteraient.

4. Le budget prévisionnel

Dépenses	57 800 €	Recettes	57 800 €
Directeur artistique	4 000 €	Subventions	4 000 €
Interprètes professionnels	42 300 €	Mécénat ⁽²⁾	30 800 €
Locations des instruments	4 500 €	Vente d'espaces publicitaires	3 000 €
Locations des salles	2 000 €	Billetterie ⁽³⁾	16 400 €
Campagne de communication ⁽¹⁾	4 000 €	Participation des choristes ⁽⁴⁾	3 600 €
Frais divers	1 000 €		

⁽¹⁾ Campagne de communication 4 000 €

La couverture médias est en cours d'élaboration.

⁽²⁾ Mécénat : 30 800 €

La Direction des services fiscaux a accordé au Chœur du Luberon une habilitation à recevoir des dons assortis d'un **crédit d'impôts de 66 % pour les particuliers et 60 % pour les entreprises**.

En échange de leur don, nous établirons avec nos généreux mécènes le meilleur partenariat possible.

L'ensemble des mécènes apparaîtra dans notre communication actuellement en cours d'élaboration.

⁽³⁾ Billetterie : 16 400 €

Estimation : **800** entrées pour l'ensemble concerts dont environ 40 % vendus en prévente et 10 % au tarif réduit.

Prix d'une place tarif plein : **22 €**.

Pris d'une place achetée en prévente : **20 €**

Prix d'une place tarif réduit : **15 €** (pour moins de 12 ans et bénéficiaires du RSA ou du minimum vieillesse)

⁽⁴⁾ Participation des choristes : 3 600 €

Estimation pour 60 choristes ; **60 €** par choriste.

III. LE CHŒUR DU LUBERON

1. Quelques repères

Le Chœur du Luberon, association loi 1901, à but non lucratif, a été créé en 2008 pour essaimer le chant choral le plus largement possible, du débutant à l'amateur averti, d'un bout à l'autre du territoire du Luberon, en multipliant les lieux de répétition et de concert. Il se donne aussi pour mission de permettre à des choristes et instrumentistes d'accéder à de grandes œuvres, notamment en organisant des stages et ateliers.

Le Chœur du Luberon en quelques chiffres :

- 5** : Un chœur ? Non, cinq ! Chacun des chœurs ayant un répertoire spécifique
- 1** : Tous nos ensembles sont dirigés par le même chef de chœur : Johan Riphagen.
- 63** : Effectif de notre grand chœur en 2016
- 12** : Nous organisons une douzaine de concerts par saison
- 15 000** : Nombre de spectateurs depuis notre création
- XVI – XX** : Notre répertoire s'étend de la Renaissance au XXe siècle.



Crédit : Francis Manguy

2. Quelques temps forts des dernières années

2016 juillet

« *Lux Aeterna* » de Ligeti
Festival d'Avignon

2016 mai

« *Requiem* » de Campra
Églises de la Tour d'Aigues et Ménerbes

2016 janvier

Concert au profit de l'accueil des réfugiés
Hôtel de ville d'Avignon
Miço Kendes (musicien syrien)
« *Gloria* » de Vivaldi

2015 juillet

« *Didon et Énée* » de Purcel
Stage d'été à Simiane la Rotonde : 2 concerts en
l'église de Bonnieux et au temple de Lourmarin.

2014 juillet

Stage d'été au château de l'environnement
de Buoux : 2 concerts à Bonnieux
et L'Isle sur la Sorgue
« *Les saisons* » de Haydn

2014 juin et décembre

« *Gloria* » de Vivaldi
églises de Bonnieux, Le Thor et
Robion

2013 septembre

« *Œuvres du XXe siècle* » de Saint Saens,
Debussy, Ravel, Hindemith, Kodaly, Riphagen...
Collégiale d'Oppède le vieux

2013 mars

« *Messe à trois voix* » de Byrd
Église de Roussillon

2012 août

« *Requiem* » de Mozart
Stage d'été à Ménerbes:
deux concerts églises de Ménerbes et Le Thor

2012 mai

« *Chants sacrés de la Renaissance espagnole* »
Églises de Robion et Saignon

2011 août

« *Vêpres* » de Rachmaninov
Stage d'été à Ménerbes:
deux concerts à l'église de Ménerbes et
au temple Saint Martial d'Avignon.

2010

« *Magnificat* » de J B S Bach
Stage d'été à Ménerbes:
deux concerts à l'église de Ménerbes et
l'abbaye de Sylvacane de La Roque d'Anthéron

3. Quelques articles parus en 2016

La Provence du 05/07/2016

PALAIS DES PAPES

Le Chœur du Luberon avec Amos Gitai



Depuis un mois, le Chœur du Luberon répète. Dimanche, il interprétera György Ligeti et des improvisations.

/ PHOTO F.M.

"Que ce soit en Italie ou au Festival d'Avignon, quand j'avais dirigé Jeanne Moreau (à la carrière de Boulbon), j'aime intégrer des artistes de la région dans mes spectacles". Derrière ces mots, le metteur en scène israélien Amos Gitai ("Kadosh", "Kippour"), qui, dimanche, met en scène "Yitzhak Rabin : chronique d'un assassinat" dans la Cour d'honneur du Palais des papes (dans le cadre du Festival In). Sur scène, aux côtés de deux comédiennes, la Palestinienne Hiam Abbass et l'Israélienne Sarah Adler, seize chanteurs amateurs du Vaucluse prendront place.

Depuis un mois, une partie des membres du Chœur du Luberon (qui en compte une soixantaine) répète pour ce spectacle. *"Ce sera la plus grande scène sur laquelle on s'est produit"* (2000 spectateurs dans la nuit), avance Johan Riphagen, chef de ce chœur depuis 2008. Mais comment le Chœur du Luberon (Apt, Ménerbes, Oppède) s'est-il retrouvé dans un tel projet. *"On se connaissait, avec Amos Gitai"*, poursuit Johan Riphagen. Le réalisateur a, en effet, des attaches très fortes à quelques encablures d'Apt, où il vient régulièrement. *"Il est très inspirant, il fonctionne beaucoup à l'intuition, il sait capter des émotions. On a eu un très bon contact."*

En quatre semaines, ces amateurs passionnés d'art vocal ont mis les bouchées doubles, *"avec trois ou quatre journées de répétition, où on n'a fait que ça"*, stipule leur chef de chœur. Dimanche, à la Cour d'honneur au début et à la fin du spectacle, le Chœur du Luberon interprétera "Lux Aeterna" de György Ligeti, ainsi que des improvisations. Auparavant, le plateau n'étant pas disponible, ils auront répété une seule fois au Palais des papes, dans la nuit de samedi à dimanche, à l'issue de la représentation des "Damnés". Il sera temps de se plonger dans ce spectacle *"raconté du point de vue de Leah Rabin, la veuve de Yitzhak Rabin"* (le Premier ministre d'Israël assassiné à Tel Aviv en 1995), conclut Amos Gitai. Pour le Chœur du Luberon, la thématique de la paix et de l'altérité ne sera pas une nouveauté. En janvier dernier, à Avignon déjà, ses choristes avaient chanté en faveur des réfugiés.

F.B.

OPPÈDE

La Provence
du 01/07/2016

Le Chœur du Luberon invité de la cour d'honneur à Avignon

À l'heure des bilans, l'ensemble donne un concert au Palais des Papes.

La sixième édition de *La fête en chantant* s'est déroulée vendredi à Notre Dame d'Alidon. Ce concert de fin d'année des quatre ensembles vocaux qui composent le Chœur du Luberon, proposait des répertoires distincts mais aussi des œuvres communes, qui, comme chaque année, ont enthousiasmé le public.

Ces 90 minutes de chant choral, de la Renaissance à la musique baroque et contemporaine, se sont terminées par la *Prière pour la paix* de Francis Poulenc avec un arrangement musical de Johan Riphagen, sur des paroles de Charles d'Orléans. *"Chant bienvenu en ce jour du Brexit, afin que l'Europe demeure un facteur de paix"*, comme l'a rappelé Alain Deille, maire d'Oppède, dans son allocution de bienvenue. Présidente de l'association, Martine Bosc a rappelé que cette soirée était organisée au profit de la restauration de la collégiale Notre Dame d'Alidon.

2016 : l'année de la consécration

Cette année, le concert revêtait une importance particulière : dix ans après sa création, le Chœur du Luberon, constitué uniquement d'amateurs, dirigé par Johan Riphagen, a été choisi pour se produire dans la cour d'honneur



En ouverture de la 6^e édition de "La fête en chantant", le Chœur d'Oppède.

/ PHOTO A.T.

du Palais des Papes, le 10 juillet. Il chantera le *Lux aeterna* du compositeur contemporain György Ligeti, une œuvre à 16 voix, remplie d'émotions. Ce spectacle, intitulé *Yitzhak Rabin, chronique d'un assassinat*, sera retransmis en direct sur France Culture. Gageons

qu'avec sa grande sensibilité, Johan Riphagen saura satisfaire l'exigence esthétique du metteur en scène, Amos Gitai.

Cour d'honneur et Festival d'Avignon, c'est une double consécration pour Johan Riphagen qui, inlassablement depuis 10 ans, assure cha-

que semaine les répétitions hebdomadaires sur le territoire du Luberon auprès d'une soixantaine de choristes qu'il a su faire progresser pour leur plus grand plaisir et celui du public, toujours plus nombreux à ses concerts.

Adrien TEMPORIN

LE CHŒUR EN CHIFFRES

Cinq C'est le nombre de chœurs ayant, chacun, un répertoire spécifique

Un Tous les ensembles vocaux sont dirigés par le même chef, Johan Riphagen (photo)

63 C'est l'effectif du Grand Chœur en 2016

12 le nombre de concerts organisés par saison

XVI-XX Le répertoire s'étend de la renaissance au XX^e siècle

Contact : 06 74 73 99 62.

Site : www.choeurduluberon.fr



Johan Riphagen : une double consécration.

/ PHOTO A.T.

Vaucluse matin du 29/05/2016

MÉNERBES

Le Grand chœur du Luberon interprète le requiem de Campra



Le concert a eu lieu à l'église de Ménerbes.

Samedi soir, l'église de Ménerbes était comble pour le concert du Grand chœur du Luberon. Celui-ci a interprété avec orchestre et solistes le requiem d'André-Campra, compositeur français de la

chapelle royale de Louis XV, né à Aix-en-Provence.

Le Chœur du Luberon est une association regroupant cinq chœurs. Il accueille tout choriste, débutant ou confirmé, pour la répétition hebdo-

madinaire.

Il est composé des chœurs d'Apt, de la Tour d'Aigues et d'Oppède. Le Petit chœur accueille des amateurs avertis capables d'être autonomes dans leur pupitre. Il répète un

samedi par mois à Ménerbes.

Le Grand chœur est un ensemble regroupant les quatre chœurs (plus de 60 choristes) autour d'une œuvre commune. Il bénéficie de cinq répétitions mensuelles pour prépa-

rer ses concerts. Des stages sont organisés en juillet et en août.

Contact :
contact@choeurduluberon.fr
Tel. 06 74 73 99 62

Le Chœur du Luberon : une équipe qui joue crescendo



Le Chœur du Luberon, présidé par Martine Bosc, compte 92 adhésions en 2015 et fourmille de projets pour la saison qui arrive. / PHOTOS A.T.

Samedi, le Chœur du Luberon, présidé par Martine Bosc, a tenu son assemblée générale, salle Jean Bonan-sera, en présence de Fabienne Gatimel, 1^{re} adjointe à Ménerbes et d'Alain Deille, maire d'Oppède.

Martine Bosc présente un rapport d'activités qui va crescendo : "Au cours de l'année 2015, notre association a poursuivi son bel essor. On peut noter que notre public est de plus en plus nombreux, enthousiaste et fidèle, y compris pour les concerts programmés hors de la saison touristique."

La vie des différents chœurs

Le chœur d'Apt a poursuivi son étude d'œuvres du XX^e siècle et a commencé l'étude

d'Ave Verum de différents compositeurs.

Le chœur d'Oppède a travaillé des œuvres de la Renaissance anglaise jusqu'en juin et a commencé l'étude d'œuvres de la Renaissance française en septembre. Fort de 14 choristes amateurs avertis, le Petit Chœur s'est réuni une fois par

mois à Ménerbes pour travailler des œuvres de Monteverdi, Schütz et Bach. Le Grand Chœur réunit une soixantaine de choristes autour d'un projet annuel (pour des auditions avec orchestre).

Toutes les œuvres ont été présentées dans la saison, lors de 14 concerts publics : de la salle

des fêtes de Saignon, à l'Hôtel de ville d'Avignon et le concert du grand Chœur avec solistes et orchestre (au profit de l'association Passerelle), en passant par Notre Dame Dalidon à Oppède le Vieux (fête de la musique)...

Le stage d'été : il s'est déroulé du 11 au 18 juillet 2015, en résidence, à Simiane-la-Rotonde et a réuni 36 stagiaires (8 solistes et 28 choristes) dont beaucoup venaient d'autres régions de France et même d'Europe pour étudier "Didon et Enée" de Purcell et des motets de Tomkins. (deux concerts en fin de stage).

Les stages de technique vocale, toujours aussi appréciés, sous la conduite de Johan Riphagen, seront reconduits en 2016.

Adrien TEMPORIN

LES PROJETS POUR 2016

14 concerts sont déjà programmés. L'atelier estival de chant choral (7^e édition) se déroulera à Caseneuve, du 9 au 16 juillet. Au programme : "L'Europe galante d'André Campra". Mais le point d'orgue de la saison sera la "Passion selon Saint-Jean" de Jean-Sébastien Bach, un projet de grande envergure qui aboutira en 2017 (semaine de Pâques). Il s'agit de monter l'œuvre selon la tradition instaurée par Bach, avec les effectifs et les instruments de l'époque.

→ www.choeurduluberon.fr ou ☎ 06 74 73 99 62.

CONCERT DE SOUTIEN À LA "PASSERELLE"

Samedi, à la mairie d'Avignon, le Chœur du Luberon propose un concert de soutien à l'association la "Passerelle", qui s'occupe



de la réinsertion des personnes en détresse et des réfugiés dans le Vaucluse. Miço Kendes, musicien syrien, sera là avec ses musiques de Mésopotamie. Au menu également, "Gloria" de Vivaldi (Chœur du Luberon et orchestre, solistes : Anne Menut et Odile Brückert), "Priez pour paix" de Francis Poulenc (Odile Brückert et Chœur du Luberon).

→ Samedi à 20h30 à la mairie d'Avignon. Participation libre. Infos : ☎ 06 74 73 99 62.

Annexe : Calendrier des répétitions et concerts

	Gd Choeur	Pt Chœur	Orchestre	Continuo	Accompagnateur	Solistes
5 samedis Gd Choeur *	x					
6 samedis Pt Chœur*		X			x	
1Week-end : 1 et 2 avril 2017	x	X		x		
Mercredi 5 avril 2017 Après-midi			x	x		
Mercredi 5 avril 2017 Soir : avant-générale	x	X	x	x		
Jeudi 6 avril 2017			x	x		x
Jeudi 6 avril 2017 Soir : générale	x	X	x	x		x
Vendredi 7 avril 2017 Soir : concert cathédrale de Cavaillon	x	x	x	x		x
Samedi 8 avril 2017 Soir : concert cathédrale d'Aix en Provence	x	X	x	x		x
Dimanche 9 avril 2017 Après-midi : concert cathédrale de Forcalquier	x	X	x	x		x

*** Les répétitions du samedi commencent en octobre 2016 à raison d'un samedi par mois :**

Pour le Grand chœur : les 15/10 – 19/11 – 10/12 – 28/01 – 04/03.

Pour le Petit Chœur : les 08/10 – 05/11 – 03/12 – 07/01 – 04/02 (journée) – 18/03.

Le Chœur du Luberon - Association loi 1901 – Siret : 509 045 613 00015 - Mairie de Ménerbes 84560 –
www.choeurduluberon.fr

Courrier à adresser chez Martine Bosc, 1260 A, rue des Poulivets, 84580 Oppède - Tel : 06 74 73 99 62 –
 Courriel : contact@choeurduluberon.fr